



# QuarkXPress 8.12 - Fichier

## LisezMoi

# Table des matières

<b>QuarkXPress 8.12 - Fichier LisezMoi.....</b>	<b>4</b>
<b>Configuration système requise.....</b>	<b>5</b>
<b>Mac OS.....</b>	<b>5</b>
<b>Windows.....</b>	<b>5</b>
<b>Installation : Mac OS.....</b>	<b>7</b>
<b>Installation silencieuse.....</b>	<b>7</b>
Préparation de l'installation silencieuse : Mac OS.....	7
Installation silencieuse : Mac OS.....	7
<b>Ajout de fichiers après l'installation : Mac OS.....</b>	<b>8</b>
<b>Installation : Windows.....</b>	<b>9</b>
<b>Installation silencieuse.....</b>	<b>9</b>
Préparation de l'installation silencieuse : Windows.....	9
Installation silencieuse : Windows.....	9
<b>Ajout de fichiers après l'installation : Windows.....</b>	<b>10</b>
<b>Mise à niveau.....</b>	<b>11</b>
<b>Mise à jour.....</b>	<b>12</b>
<b>Installation ou mise à niveau avec QLA.....</b>	<b>13</b>
<b>Enregistrement.....</b>	<b>14</b>
<b>Activation.....</b>	<b>15</b>
<b>Désinstallation.....</b>	<b>16</b>
<b>Désinstallation : Mac OS.....</b>	<b>16</b>
<b>Désinstallation : Windows.....</b>	<b>16</b>
<b>Modifications dans cette version.....</b>	<b>17</b>
Préférences de l'outil Modification.....	17
Vérification orthographique améliorée.....	17
Coller sans formatage.....	18

Améliorations apportées au glissement-déplacement.....	18
Contrôles des polices prédéfinies.....	19
Logiciel XTensions Scale.....	19
Styles d'élément améliorés.....	19
Item Find/Change - Améliorations.....	20
Modifications apportées à la sortie PostScript et EPS.....	20
Modifications apportées à la sortie en PDF.....	20
Sortie Noir : Niveaux de gris 100K.....	20
Césure Dieckmann pour l'espagnol.....	21
<b>Problèmes répertoriés et résolus.....</b>	<b>22</b>
<b>Comment contacter Quark.....</b>	<b>23</b>
Sur le continent américain.....	23
Hors du continent américain.....	23
<b>Mentions légales.....</b>	<b>25</b>

# QuarkXPress 8.12 - Fichier LisezMoi

QuarkXPress® 8.12 inclut diverses améliorations. Pour plus d'informations, reportez-vous à [Modifications dans cette version](#).

# Configuration système requise

## Mac OS

### Logiciels

- Mac OS® X 10.4.6 (Tiger®)–10.6.x (Snow Leopard®)
- Testé sur Citrix

### Matériel

- Processeur PowerPC® G5 ou supérieur, ou Mac® Intel® (G4 minimum)
- 1 Go de mémoire RAM (256 Mo minimum)
- 1GB hard disk space (515MB minimum)

### Facultatif

- Une connexion Internet pour l'activation
- Un lecteur de DVD-ROM pour l'installation à partir du DVD (facultatif pour l'installation à partir d'un téléchargement).

## Windows

### Logiciels

- Microsoft® Windows® XP SP2 ou SP3, Windows Vista® SP1 (certifié sous Windows Vista), ou Windows 7
- Testé sur Citrix

### Matériel

- 1 Go de mémoire RAM (256 Mo minimum sous Windows XP, 512 Mo minimum sous Windows Vista ou Windows 7)
- 2 Go d'espace disque dur (1 Go minimum)

### Facultatif

- Une connexion Internet pour l'activation

## CONFIGURATION SYSTÈME REQUISE

- Un lecteur de DVD-ROM pour l'installation à partir du DVD (facultatif pour l'installation à partir d'un téléchargement)

# Installation : Mac OS

Pour installer QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.

## Installation silencieuse

La fonction d'installation silencieuse permet aux utilisateurs d'installer QuarkXPress sur leur ordinateur depuis un emplacement réseau sans avoir à suivre de procédure. Cette fonction est utile dans les groupes importants pour lesquels il serait laborieux d'effectuer une installation manuelle sur chaque ordinateur.

### Préparation de l'installation silencieuse : Mac OS

Pour permettre aux utilisateurs Mac OS d'effectuer une installation silencieuse sur leur ordinateur, l'administrateur doit d'abord installer le logiciel sur un disque dur. Le processus d'installation crée un fichier appelé setup.xml sur le disque dur. Ce fichier inclut les informations d'enregistrement utilisateur de l'installation, accessibles automatiquement au cours des installations silencieuses suivantes.

Pour préparer l'installation silencieuse :

- 1 Installez QuarkXPress sur le disque dur local. Le programme d'installation crée un fichier setup.xml au niveau racine du disque dur local.
- ➔ Si vous copiez le programme d'installation sur un disque dur avant d'exécuter l'installation, il crée setup.xml dans le dossier où il figure.
- 2 Partagez le fichier setup.xml avec les utilisateurs autorisés à installer QuarkXPress.

### Installation silencieuse : Mac OS

Pour effectuer une installation silencieuse sous Mac OS, procédez comme suit :

- 1 Copiez setup.xml au niveau racine du disque dur.

## INSTALLATION : MAC OS

- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation de QuarkXPress et suivez les instructions affichées. Le programme d'installation lie les informations d'enregistrement du fichier setup.xml pour renseigner automatiquement les champs au cours de l'installation.

### Ajout de fichiers après l'installation : Mac OS

Pour ajouter des fichiers après l'installation, double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Utilisez la liste **Installation personnalisée** pour sélectionner les composants à installer.



# Installation : Windows

Pour installer QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.

## Installation silencieuse

La fonction d'installation silencieuse permet aux utilisateurs d'installer QuarkXPress sur leur ordinateur depuis un emplacement réseau sans avoir à suivre de procédure. Cette fonction est utile dans les groupes importants pour lesquels il serait laborieux d'effectuer une installation manuelle sur chaque ordinateur.

### Préparation de l'installation silencieuse : Windows

Pour permettre aux utilisateurs Windows d'effectuer une installation silencieuse sur leur ordinateur, l'administrateur doit procéder aux modifications suivantes :

- 1 Copiez tous les éléments du disque ou de l'image de disque contenant le programme d'installation dans un dossier vide du disque dur local.
- 2 À l'aide de l'exemplaire local du programme d'installation, installez QuarkXPress sur le disque dur local. Le programme d'installation crée un fichier setup.xml dans son dossier.
- 3 Ouvrez le fichier silent.bat dans un éditeur de texte et vérifiez que la première ligne contient le chemin du fichier setup.exe, comme suit : `'[chemin réseau du fichier setup.exe]' /s /v' /qn'`
- 4 Partagez le dossier contenant le programme d'installation et le fichier setup.xml avec les utilisateurs disposant d'une licence pour l'installation de QuarkXPress.

### Installation silencieuse : Windows

Pour effectuer une installation silencieuse sous Windows, procédez comme suit :

- 1 Allez au dossier partagé contenant les fichiers setup.xml et silent.bat.
- 2 Double-cliquez sur le fichier silent.bat et suivez les instructions affichées.

### Ajout de fichiers après l'installation : Windows

Pour ajouter des fichiers après l'installation :

- 1 Double-cliquez sur l'icône setup.exe.  
La boîte de dialogue **Configuration** s'affiche.
- 2 Cliquez sur **Suivant**.  
L'écran **Maintenance du programme** s'affiche.
  - Cliquez sur **Modifier** pour choisir les fichiers à installer. Vous pouvez installer de nouveaux fichiers ou supprimer des fichiers déjà installés.
  - Cliquez sur **Réparer** pour corriger les problèmes mineurs liés aux fichiers installés. Utilisez cette option en cas de problèmes dus à des fichiers, des raccourcis ou des entrées de registre manquants ou endommagés.
- 3 Cliquez sur **Suivant**.
  - Si vous avez cliqué sur **Modifier** dans la boîte de dialogue précédente, la fenêtre **Installation personnalisée** s'affiche. Effectuez les modifications souhaitées, puis cliquez sur **Suivant**. L'écran **Prêt à modifier le programme** s'affiche.
  - Si vous avez cliqué sur **Réparer** dans la boîte de dialogue précédente, la fenêtre **Prêt à réparer le programme** s'affiche.
- 4 Cliquez sur **Installer**.
- 5 Cliquez sur **Terminer** lorsque le système vous prévient que l'installation est finie.

# Mise à niveau

Pour mettre à niveau QuarkXPress vers cette version :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le fichier du programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
  - 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.
  - 3 Lorsque l'écran du code de validation s'affiche, choisissez **Upgrade** (Mise à niveau) dans le menu déroulant **Installation Type** (Type d'installation). Si vous disposez d'un code de validation de mise à niveau, saisissez-le dans les champs **Entrez votre code de validation**. Dans le cas contraire, cliquez sur **Get validation code** (Obtenir un code de validation) pour accéder au site Web de Quark, suivez les instructions affichées pour obtenir le code de validation, puis saisissez celui-ci dans les champs **Entrez votre code de validation**.
  - 4 Cliquez sur **Continuer** et suivez les instructions affichées.
- ➔ Le programme de mise à niveau installe un nouvel exemplaire de QuarkXPress. Il ne remplace pas la version antérieure.

# Mise à jour

Le programme d'installation mettra à jour les versions précédentes de QuarkXPress 8.x à cette version. Pour mettre à jour QuarkXPress :

- 1 Désactivez les logiciels antivirus. Si vous craignez qu'un virus ne contamine votre ordinateur, effectuez un contrôle sur le programme d'installation, puis désactivez tous les antivirus.
  - 2 Make a copy of the application folder on your hard drive to ensure that you have a working copy of the software if you encounter issues during the update.
  - 3 Vérifiez que le nom du dossier d'application et de l'application n'ont pas changé depuis l'installation.
  - 4 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions affichées.
- *Windows* : le programme d'installation localise l'exemplaire installé de QuarkXPress et le met à jour à cette version.
  - *Mac OS* : le programme d'installation localise l'exemplaire installé de QuarkXPress. Vous pouvez mettre à jour cet exemplaire ou installer la nouvelle version à un autre emplacement.

# Installation ou mise à niveau avec QLA

Quark® License Administrator (QLA) est un logiciel de gestion des produits Quark sous licence. Si vous avez acquis une licence site Éducation ou commerciale, vous avez dû recevoir un CD-ROM de QLA lorsque vous avez acheté QuarkXPress. QLA doit être installé sur votre réseau avant QuarkXPress.

Si QLA est déjà présent et que vous installez QuarkXPress, la boîte de dialogue **Détails du serveur de licences** s'affiche après la saisie des informations d'enregistrement. Avant de poursuivre, assurez-vous que vous disposez des informations nécessaires pour renseigner les champs suivants :

- **Nom hôte ou Adresse IP** : entrez l'adresse IP ou le nom du serveur désigné comme serveur de licences. Ce dernier traite les requêtes des clients de licence.
- **Port du serveur de licences** : entrez la valeur du port du serveur de licences. Ce numéro est déterminé lorsque le logiciel QLA est enregistré en ligne. Le port du serveur de licences est celui par lequel passent les requêtes du serveur de licences.
- **Nom hôte secondaire ou Adresse IP** : entrez l'adresse IP ou le nom du serveur désigné comme serveur secondaire.
- **Port du serveur secondaire** : entrez la valeur du port du serveur de licences secondaire.

# Enregistrement

Pour enregistrer votre exemplaire de l'application, visitez la page Enregistrement en ligne du site Web de Quark (reportez-vous à [Comment contacter Quark](#)). Si vous ne pouvez pas effectuer l'enregistrement en ligne, reportez-vous à [Comment contacter Quark](#) pour obtenir nos coordonnées.

# Activation

Si vous disposez d'un exemplaire mono-poste de QuarkXPress, vous devez activer ce dernier. Pour activer QuarkXPress lorsque vous le lancez, cliquez sur **Activez immédiatement**.

Si vous ne souhaitez pas activer QuarkXPress au lancement, cliquez sur **Continuer**. QuarkXPress vous propose de l'activer à chaque lancement, jusqu'à ce que vous effectuez cette opération.

Si vous n'activez pas QuarkXPress, vous pouvez l'utiliser pendant 60 jours après l'installation. Passé ce délai, il passe en mode de démonstration et doit être activé pour être exécuté en version complète.

- ➔ Si vous ne parvenez pas à effectuer l'activation en ligne, reportez-vous à la section [Comment contacter Quark](#) pour obtenir nos coordonnées.

# Désinstallation

- ➔ Si le programme de désinstallation détecte une exécution de l'application, une alerte s'affiche. Fermez l'application avant de démarrer la désinstallation.

## Désinstallation : Mac OS

Pour désinstaller QuarkXPress, ouvrez le dossier « Applications » sur votre disque dur (ou le dossier d'installation de QuarkXPress) et faites glisser le dossier QuarkXPress dans la corbeille.

## Désinstallation : Windows

Pour désinstaller QuarkXPress :




- 1 Choisissez **Démarrer > Tous les programmes > QuarkXPress > Désinstaller**.
  - 2 Cliquez sur **Oui**. Le programme de désinstallation rassemble les informations nécessaires à la désinstallation, puis une alerte s'affiche pour vous prévenir que le contenu du dossier d'application QuarkXPress sera supprimé.
  - 3 Cliquez sur **Oui** pour continuer ou sur **Non** pour annuler l'opération.
- ➔ Vous pouvez également exécuter à nouveau le programme d'installation pour désinstaller l'application.



# Modifications dans cette version

Cette section décrit les nouvelles fonctions de cette version de QuarkXPress. Pour plus d'informations, consultez le *guide QuarkXPress 8.1*.

## Préférences de l'outil Modification

Le comportement de l'outil Modification introduit dans QuarkXPress 8.0 a entraîné la création accidentelle de petits blocs lors de tentatives de sélection ou de désélection d'éléments. Avec QuarkXPress 8.1, vous pouvez configurer des options de glissement pour les outils **Modification de texte**  et **Modification d'image**  en cliquant sur la nouvelle icône  dans le volet **Outils** de la boîte de dialogue **Préférences** (QuarkXPress/Édition > Préférences).

- Pour créer un bloc lorsque vous cliquez et faites glisser lorsqu'un outil Modification est sélectionné, cliquez sur **Créer des blocs**. Pour sélectionner des blocs avec un outil Modification lorsque cette préférence est sélectionnée, appuyez sur la touche Pomme/Ctrl.
- Pour créer des éléments lorsque vous cliquez et faites glisser lorsqu'un outil Modification est sélectionné, cliquez sur **Sélectionner des blocs**. Vous pouvez toujours créer un bloc avec un outil Bloc.

## Vérification orthographique améliorée

Les commandes du sous-menu **Vérifier l'orthographe** (menu **Utilitaires**) affichent la palette correspondante. Vous pouvez maintenant cliquer en dehors de la palette **Vérifier l'orthographe** et retourner à la palette pour relancer le vérificateur.

➔ La vérification orthographique démarre toujours au point d'insertion.

Le bouton **Remplacer** ne remplace plus que l'instance en cours du mot mal orthographié. Pour remplacer toutes les instances, cliquez sur **Tout remplacer**.

La vérification orthographique ignore maintenant les éléments de pages maquette des pages de mise en page. Au lieu de vérifier l'orthographe du texte de ces éléments sur les pages de mise en page, QuarkXPress effectue l'opération sur les pages maquette après avoir contrôlé la mise en page.

Au cours de la vérification orthographique, vous pouvez maintenant créer ou ouvrir un dictionnaire auxiliaire sans fermer la palette **Vérifier l'orthographe**. Pour ce faire,

## MODIFICATIONS DANS CETTE VERSION

cliquez sur **Ajouter** pendant que le mot à conserver est en surbrillance. Pour ajouter tous les mots douteux à un dictionnaire auxiliaire ouvert, appuyez sur Option+Maj/Alt+Maj et cliquez sur **Tout ajouter**.

Vous pouvez maintenant modifier les préférences en matière de vérification de l'orthographe sans fermer la palette en cliquant sur le bouton **Préférences** de la palette.

### Coller sans formatage

La nouvelle commande **Édition > Coller sans formatage** colle le contenu du Presse-papiers sous forme de texte brut.

### Améliorations apportées au glissement-déplacement

Vous pouvez maintenant importer une image des manières suivantes :

- Faites glisser un fichier image du système de fichiers sur un bloc d'image. Si le bloc contient une image, appuyez sur Pomme/Ctrl pour la remplacer. (Pour créer systématiquement un bloc pour une image amenée par glissement, appuyez sur Option/Alt pendant l'opération.)
- Faites glisser une image d'une autre application sur un bloc d'image. Si le bloc contient une image, appuyez sur Pomme/Ctrl pour la remplacer. (Pour créer systématiquement un bloc pour une image amenée par glissement, appuyez sur Option/Alt pendant l'opération.)
- Faites glisser un fichier image du système de fichiers sur un bloc de texte, un bloc sans contenu, un bloc d'image vide ou un bloc contenant une image ; appuyez ensuite sur Pomme/Ctrl pour que le bloc accepte l'image.
- Faites glisser une image d'une autre application sur un bloc de texte, un bloc sans contenu, un bloc d'image vide ou un bloc contenant une image ; appuyez ensuite sur Pomme/Ctrl pour que le bloc accepte l'image.

Vous pouvez maintenant importer du texte des manières suivantes :

- Faites glisser un fichier texte du système de fichiers sur un bloc de texte. (Pour créer systématiquement un bloc pour du texte amené par glissement, appuyez sur Option/Alt pendant l'opération.)
- Faites glisser du texte d'une autre application sur un bloc de texte. (Pour créer systématiquement un bloc pour du texte amené par glissement, appuyez sur Option/Alt pendant l'opération.)
- Faites glisser un fichier texte du système de fichiers sur un bloc d'image ou un bloc sans contenu, et appuyez sur Pomme/Ctrl pour que le bloc accepte le texte.
- Faites glisser un fichier texte d'une autre application sur un bloc d'image ou un bloc sans contenu, et appuyez sur Pomme/Ctrl pour que le bloc accepte le texte.

## Contrôles des polices prédéfinies

Les polices *prédéfinies* sont des styles de police distincts intégrés à des familles de polices, tels que « Times New Roman MT Std Bd » à la famille « Times New Roman MT Std ». Les polices *simulées* sont des variations créées par ordinateur des polices prédéfinies. Si vous appliquez le style typographique Gras ou Italique à une police et que sa famille ne comporte pas de variation en gras ou en italique en tant que police prédéfinie séparée, QuarkXPress crée un rendu gras ou italique simulé de la police.

QuarkXPress affiche des icônes d'avertissement identifiant les polices simulées car ces dernières risquent d'entraîner des problèmes à la sortie. Les icônes d'avertissement s'affichent aux emplacements suivants :

- Sous-menu **Style >Style**
- Rubrique **Polices** de la boîte de dialogue **Usage (Utilitaires > Usage)**
- Boîte de dialogue **Remplacer la police** de la boîte de dialogue **Usage (Utilitaires > Usage)**
- Palette **Spécifications**
- Palette **Glyphes**
- Boîte de dialogue **Attributs de caractères**
- Boîte de dialogue **Modification de la feuille de style de caractères**
- Zone **Remplacer par** de la palette **Rechercher/Remplacer**



Icône comportant le symbole d'avertissement de police simulée

## Logiciel XTensions Scale

Le logiciel XTensions Scale (anciennement XPert Scale XT), inclus auparavant au progiciel XPert Tools, fait maintenant partie de QuarkXPress.

Le logiciel XTensions Scale vous permet de mettre à l'échelle les éléments, les groupes et les mises en page, ainsi que tout ce qu'ils contiennent. Le logiciel XTensions Scale vous permet également de mettre à l'échelle les ombres portées, met à l'échelle les tableaux de manière plus efficace et fonctionne dans les mises en page interactives et Web.

## Styles d'élément améliorés

Le bouton **Mettre à jour** permet maintenant d'actualiser la définition d'un style d'élément d'après des modifications locales apportées au style d'élément appliqué. Vous pouvez également inclure une ombre portée dans un style d'élément.

### Item Find/Change - Améliorations

Vous pouvez maintenant utiliser la palette **Rechercher/Remplacer** pour rechercher et remplacer des ombres portées et des masques d'image.

### Modifications apportées à la sortie PostScript et EPS

Les informations de bloc de contrainte (voir MediaBox, CropBox, BleedBox et TrimBox dans *PDF 32000-1:2008*, document de définition de normes ISO d'Adobe Systems Incorporated) sont maintenant incluses dans les sorties EPS et PostScript générées à l'aide de la commande **Fichier > Imprimer**. (Ce type d'informations de bloc de contrainte est déjà inclus dans les fichiers PostScript générés par la commande **Fichier > Exporter > Mise en page en PDF**.)

### Modifications apportées à la sortie en PDF

Lors de l'exportation d'un fichier PDF, vous pouvez maintenant choisir d'aplanir les éléments dans des relations de transparence ou d'utiliser la transparence PDF native. Si vous exportez un fichier PDF avec une transparence PDF native, les images vectorielles dans des relations de transparence demeurent en format vectoriel. Ceci peut entraîner une sortie plus rapide et faciliter la gestion des couleurs.

➔ Si vous importez un fichier PDF contenant des objets transparents et produisez la mise en page QuarkXPress, la transparence est aplanie. Vous pouvez toutefois contrôler la résolution de la transparence aplanie en renseignant le champ **Résolution d'aplanissement**. Ce champ est disponible dans le volet **Transparence** des boîtes de dialogue **Options** pour la sortie EPS et PDF (**Fichier > Exporter > Page en EPS**, **Fichier > Exporter > Mise en page en PDF**), dans celui des boîtes de dialogue **Modifier le style EPS**, **Modifier le style PDF** et **Modifier le style d'impression** (**Édition > Styles de sortie**), et celui de la boîte de dialogue **Impression**.

Vous pouvez maintenant créer un fichier PDF dans lequel des calques QuarkXPress (**Fenêtre > Calques**) ont été exportés comme calques PDF natifs.

### Sortie Noir : Niveaux de gris 100K

Dans les versions précédentes de QuarkXPress 8, les couleurs CMJN qui comprenaient des objets noirs à 100 % apparaissaient noirs à 90 % s'ils étaient produits en composite à l'aide du paramètre de sortie Niveaux de gris. Cela posait problème dans certains flux d'impression. Pour résoudre ce problème, QuarkXPress 8.1 comporte le paramètre de sortie Niveaux de gris 100K. Ce dernier assure que les textes et objets CMJN comportant du noir à 100 % apparaissent 100 % noirs à la sortie.

Pour utiliser le paramètre Niveaux de gris 100K à la sortie, affichez le volet **Couleurs** dans la boîte de dialogue de sortie, choisissez **Composite** dans le menu déroulant **Mode**, puis **Niveaux de gris 100K** dans le menu déroulant **Réglage**.

**Césure Dieckmann pour l'espagnol**

Vous pouvez maintenant choisir une langue de césure Dieckmann pour l'espagnol.  
Pour utiliser cette option, choisissez **Extended 2** pour l'option **Espagnol** dans le volet **Paragraphe** de la boîte de dialogue **Préférences** (**QuarkXPress/Édition > Préférences**).

# Problèmes répertoriés et résolus

Pour obtenir la liste des problèmes répertoriés et résolus dans cette version du logiciel, visitez le site Web de Quark, [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

# Comment contacter Quark

Si vous avez des questions sur l'installation, la configuration ou l'utilisation de ce logiciel, veuillez contacter Quark, Inc.

## Sur le continent américain

Pour obtenir des informations sur les produits, visitez le site Web de Quark [www.quark.com](http://www.quark.com). Des discussions en ligne en direct sont disponibles de minuit le lundi à 23 h 59 le vendredi (heure des montagnes Rocheuses), ou envoyez un courriel à [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Pour obtenir des informations sur les produits, visitez le site Web de Quark, [www.quark.com](http://www.quark.com), ou envoyez un courriel à [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## Hors du continent américain

En Europe, le support technique en français et en allemand est disponible par téléphone entre 8 h 30 et 17 h 30, heure de l'Europe centrale, du lundi au vendredi. Le support technique en anglais est disponible par téléphone de 0 h le lundi à 23 h 59 le samedi, heure de l'Europe centrale. Visitez le site Web de Quark à l'adresse [www.quark.com](http://www.quark.com) pour rechercher le numéro de téléphone de votre centre de support technique.

Pour obtenir une assistance par courriel en Europe, utilisez l'une des adresses suivantes :

- **Anglais** : [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- **Allemand** : [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- **Français** : [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)

En Australie, veuillez appeler le 1 800.670.973 entre 10 et 19 heures, heure de Sydney (AEST), du lundi au vendredi, ou envoyer un courriel à [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

Au Japon, veuillez appeler le (03) 3476-9440 du lundi au vendredi entre 9 heures et 17 heures, envoyer un fax au (03) 3476-9441 ou visiter le site Web en japonais de Quark à l'adresse [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Dans les pays non cités précédemment, veuillez contacter le revendeur de service intégral Quark le plus proche pour obtenir une assistance technique. Pour obtenir la liste des revendeurs de service intégral Quark, visitez le site Web de Quark à l'adresse [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

## COMMENT CONTACTER QUARK

Pour obtenir des informations sur les produits, visitez le site Web de Quark, [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com), ou envoyez un courriel à l'une des adresses suivantes :

- Anglais : [eurocservice@quark.com](mailto:eurocservice@quark.com)
- Allemand : [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- Français : [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)



# Mentions légales

©2009 Quark Inc. pour le contenu et la présentation de ce document. Tous droits réservés.

©1986-2009 Quark Inc. et ses concédants de licence pour la technologie. Tous droits réservés.

Protégé par un ou plusieurs des brevets déposés aux États-Unis 5,541,991, 5,907,704, 6,005,560, 6,052,514, 6,081,262, 6,947,959 B1, 6,940,518 B2, 7,116,843 et autres brevets en instance d'homologation. Les produits et la documentation Quark sont protégés par la loi sur le droit d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Leur utilisation ou reproduction sans consentement écrit de Quark est interdite.

QUARK N'EST PAS LE FABRICANT DES LOGICIELS ET AUTRES MATÉRIELS TIERS (DÉNOMMÉS CI-APRÈS « PRODUITS TIERS »). LES PRODUITS TIERS N'ONT PAS ÉTÉ CRÉÉS, CONTRÔLÉS OU TESTÉS PAR QUARK, LES FILIALES DE QUARK OU LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE. (« FILIALES QUARK » DÉSIGNE TOUTE PERSONNE, FILIALE OU ENTITÉ CONTRÔLANT, CONTRÔLÉE PAR OU PLACÉE SOUS UN CONTRÔLE COMMUN AVEC QUARK OU SA SOCIÉTÉ MÈRE OU LA MAJORITÉ DES ACTIONNAIRES DE QUARK, EXISTANT OU À VENIR, AINSI QUE TOUTE PERSONNE, FILIALE OU ENTITÉ SUSCEPTIBLE D'ACQUÉRIR UN TEL STATUT À L'AVENIR.)

QUARK, LES FILIALES QUARK ET/OU LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LES PRODUITS ET LES SERVICES QUARK ET/OU LES PRODUITS ET LES SERVICES TIERS, LEUR QUALITÉ MARCHANDE OU LEUR ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. QUARK, LES FILIALES QUARK ET/OU LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE EXCLUENT TOUTE GARANTIE RELATIVE AUX PRODUITS/SERVICES QUARK ET/OU AUX PRODUITS/SERVICES TIERS. TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPRESSES, IMPLICITES OU COLLATÉRALES, ET CE QU'ELLES SOIENT ÉMISES OU NON PAR DES DISTRIBUTEURS, DÉTAILLANTS, DÉVELOPPEURS DE MODULES XTENSIONS OU AUTRES TIERS, SONT EXCLUES PAR QUARK, LES FILIALES QUARK ET LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE, EN CE COMPRIS MAIS NON LIMITÉ À, TOUTE GARANTIE D'ABSENCE DE TRANSGRESSION, DE COMPATIBILITÉ OU D'ABSENCE D'ERREUR DU LOGICIEL, OU ENCORE TOUTE GARANTIE QUE LES ERREURS PEUVENT ÊTRE ET SERONT CORRIGÉES. DES TIERS PEUVENT FOURNIR DES GARANTIES LIMITÉES QUANT À LEURS PROPRES PRODUITS ET SERVICES, ET, LE CAS ÉCHÉANT, LES UTILISATEURS DOIVENT S'ADRESSER AUXDITS TIERS EN CE QUI CONCERNE CES GARANTIES. CERTAINS ÉTATS, JURIDICTIONS OU PROVINCES N'AUTORISANT

PAS LES LIMITATIONS DE GARANTIES IMPLICITES, LA LIMITATION ÉNONCÉE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À CERTAINS UTILISATEURS.

EN AUCUN CAS, QUARK, LES FILIALES QUARK ET/OU LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS DISSUASIFS, EN CE COMPRIS, MAIS NON LIMITÉ À, TOUTE PERTE DE PROFITS, DE TEMPS, D'ÉPARGNE, DE DONNÉES, DE RÉMUNÉRATION ET TOUTE DÉPENSE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RÉSULTANT DE L'INSTALLATION OU DE L'UTILISATION DES PRODUITS ET SERVICES QUARK, QUELLES QU'EN SOIENT LA CAUSE ET LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ. SI, NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, QUARK, LES FILIALES QUARK ET/OU LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE SONT RECONNUS RESPONSABLES QUANT AUX PRODUITS ET SERVICES QUARK OU AUX PRODUITS ET SERVICES TIERS, CETTE RESPONSABILITÉ SERA LIMITÉE À LA SOMME PAYÉE PAR L'UTILISATEUR POUR LE LOGICIEL ET LES SERVICES À L'ÉMISSION (À L'EXCLUSION DES PRODUITS ET SERVICES TIERS), LE CAS ÉCHÉANT, OU À LA SOMME MINIMALE PRÉVUE PAR LA LOI EN VIGUEUR, SUIVANT LA SOMME LA MOINS ÉLEVÉE DES DEUX. CES LIMITATIONS SONT APPLICABLES MÊME SI QUARK, LES FILIALES QUARK, LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET/OU LEURS AGENTS ONT ÉTÉ PRÉVENUS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS, JURIDICTIONS OU PROVINCES N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, CES RESTRICTIONS NE SONT PAS NÉCESSAIREMENT APPLICABLES. TOUTES LES AUTRES LIMITATIONS FOURNIES DANS LE CADRE DE LA LOI EN VIGUEUR, Y COMPRIS LES PRESCRIPTIONS LÉGALES, DEMEURENT APPLICABLES.

AU CAS OÙ CES CLAUSES SERAIENT OU DEVIENDRAIENT NON EXÉCUTOIRES SELON LA LOI APPLICABLE, ELLES SERONT MODIFIÉES OU VERRONT LEUR EFFET LIMITÉ DANS LA MESURE NÉCESSAIRE POUR QU'ELLES SOIENT EXÉCUTOIRES.

L'UTILISATION DES PRODUITS QUARK EST SOUMISE AUX TERMES DU CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL OU D'AUTRES CONTRATS APPLICABLES POUR LEDIT PRODUIT OU SERVICE. EN CAS DE CONFLIT ENTRE CES CONTRATS ET CES CLAUSES, LES CONTRATS APPROPRIÉS ENTRERONT EN VIGUEUR.

Quark, QuarkXPress, Quark Interactive Designer et le logo Quark sont des marques déposées ou non de Quark Inc. et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac OS et Mac sont des marques, déposées ou non, d'Apple, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. PowerPC est une marque déposée d'International Business Machines Corporation. Intel est une marque déposée d'Intel Corporation. Adobe et Illustrator sont des marques déposées ou non d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. PANTONE® et les autres marques de Pantone, Inc. sont la propriété de Pantone, Inc.

Toutes les autres marques sont détenues par leur propriétaire respectif.